



Photo: Rega

**Le jeudi 31 octobre 2013, aura lieu le prochain forum de fin de journée de la gestion de la santé en entreprise, au siège principal du groupe Visana à Berne. La présentation «Sauvetage à l'étranger» du médecin-chef de la Rega, Roland Albrecht, sera au coeur de ce forum de fin de journée.**

Le forum de fin de journée est un événement gratuit pour la clientèle de Visana business, ayant lieu régulièrement. Il offre aux participantes et aux participants l'occasion d'échanger leurs idées sur des thèmes actuels du domaine de la gestion de la santé en entreprise, dans un cadre dépassant celui de leur branche.

#### **Rapatriement dans un avion-ambulance de la Rega**

Il n'est jamais agréable d'être victime d'un accident ou de souffrir d'une maladie grave. Mais en Suisse, les trajets sont en général courts et des soins efficaces peuvent rapidement être assurés. Ailleurs, ce n'est pas toujours le cas. Pour des raisons médicales, il arrive qu'un rapatriement rapide en Suisse soit nécessaire. Si la prise d'un vol de ligne n'est pas possible, un avion-ambulance de la Rega intervient.

Avant chaque transport, un des médecins expérimentés qui conseillent la Rega effectue un examen médical. Roland Albrecht est médecin-chef de la Rega et est responsable pour toutes les interventions. Sa présentation, passionnante, nous offre un aperçu de son activité.

#### **Inscrivez-vous en ligne dès maintenant**

Nous nous réjouissons de votre participation à notre prochain forum de fin de journée, qui se tiendra le jeudi 31 octobre 2013 de 16h à 17h30 et qui sera suivi d'un apéritif. L'évènement est gratuit et la présentation sera donnée en allemand. Vous trouverez le formulaire d'inscription sur [www.visana-business.ch](http://www.visana-business.ch) > Forum de fin de journée. Délai d'inscription: jusqu'au 24 octobre 2013. Vous pouvez demander de plus amples informations en téléphonant au 031 357 94 74 ou en écrivant à l'adresse [bgm@visana.ch](mailto:bgm@visana.ch).

Rita Buchli  
Responsable Gestion de la santé en entreprise

business

Magazine pour la clientèle entreprises 3/2013

# NEWS

#### **Portrait de client:**

RohrMax: spécialiste du nettoyage de conduites en pleine croissance

#### **Gestion de la santé en entreprise**

Gérer la santé mentale, une tâche qui relève de la conduite

#### **Prévention des accidents durant les sports d'hiver**

Journées de sports d'hiver «Stop Risk» à Grindelwald



## SOMMAIRE

**Demande croissante de nettoyage de conduites** 3

**Prévention des accidents en vélo électrique aussi en 2014** 6

**Séminaire GSE: Collaborateurs/trices et maladies psychiques** 7

**Une collaboratrice de Visana business en point de mire** 8

**Journées de sports d'hiver «Stop Risk» pour le ski, le snowboard et la luge** 10

**Forum de fin de journée de Visana business** 12

### Impressum

Visana business news est une publication de Visana Services SA à l'intention de sa clientèle entreprises. • Rédaction: Stephan Fischer, Karin Roggli • Adresse: Visana business news, Weltpoststrasse 19, 3000 Berne 15 • Fax: 031 357 96 22 • E-mail: [business@visana.ch](mailto:business@visana.ch) • Mise en page: Natalie Fomasi, Elgg • Concept graphique et photos: Meinrad Fischer, Atelier für Gestaltung, Zurich • Impression: Appenzeller Volksfreund, Appenzell • Internet: [www.visana-business.ch](http://www.visana-business.ch) [www.facebook.com/visanabusiness](http://www.facebook.com/visanabusiness)

## CHÈRE LECTRICE, CHER LECTEUR,

Vous avez remarqué que la mise en page de la couverture du Visana business news a subi une légère modification? Ce changement découle de la nouvelle présentation au public du groupe Visana (Visana, sana24, vivacare ainsi que le domaine de la clientèle entreprises Visana business).

Grâce à cette nouvelle image uniforme, le groupe Visana réunit les forces de ses trois marques dans le domaine de la clientèle privée et profite ainsi de synergies supplémentaires, également dans le domaine de la clientèle entreprises. Pour vous, rien ne change en tant que client de Visana business. Nous restons à l'avenir un partenaire d'assurance fort et fiable.

Dans le domaine de la gestion de la santé en entreprise, nous développons continuellement notre offre, car la demande est croissante. Nous abordons le thème du comportement avec les collaborateurs et collaboratrices malades dans le cadre de notre séminaire «Comprendre et aider» et fournissons les outils nécessaires à la gestion efficace des problèmes liés à la santé mentale. Plus à ce sujet en page 7.

Dans le domaine des accidents, nous souhaitons continuer à apporter une contribution durable, particulièrement en ce qui concerne la prévention. Nous continuons donc à proposer, en janvier, les journées de sports d'hiver «Stop Risk», qui ont fait leurs preuves, ainsi que les cours de sécurité routière pour les conducteurs et conductrices de vélos électriques, qui ont rencontré un grand succès. Vous trouverez des informations détaillées à ce sujet aux pages 6 et 10.

Nous nous réjouissons de vous accueillir dans le cadre d'une de nos manifestations réalisées dans le domaine de la prévention des accidents ou déjà le 31 octobre 2013, lors de notre forum de fin de journée à Berne. Le médecin-chef de la Rega y donnera un aperçu passionnant du déroulement d'un sauvetage à l'étranger.

**Roland Lüthi**

Membre de la direction, responsable du ressort Clientèle entreprises



**Retrouvez-nous sur facebook!**

[www.facebook.com/visanabusiness](http://www.facebook.com/visanabusiness)



*RohrMax – Spécialiste du nettoyage de plomberie en expansion*

**LA DEMANDE**  
CONTINUERA À AUGMENTER

*Depuis 40 ans, l'entreprise familiale RohrMax, domiciliée dans l'Oberland zurichois, débouche les tuyaux bouchés. Un système de disposition à la pointe du progrès ainsi que la forte identification des collaboratrices et collaborateurs avec l'entreprise sont les deux éléments centraux de ce modèle commercial à succès.*

Les véhicules oranges, portant la mascotte de l'entreprise RohrMax sont intervenus près de 80 000 fois cette année, pour nettoyer des conduites d'eau bouchées ou pour vider des systèmes d'évacuation. «En particulier après les orages, le téléphone n'arrête pas de sonner», dit Eve Schmidt, CEO. Les orages ne bouchent pas les conduites, mais rendent visibles les défauts qu'elles présentent.

### 35 000 urgences

RohrMax emploie près de 200 collaboratrices et collaborateurs dans toute la Suisse, la plupart d'entre eux travaillant dans le ser-

vice externe. Grâce à la technologie GPS, la flotte mobile des approvisionneurs est rapidement dirigée d'un endroit à l'autre mandat ou urgence le ou la plus proche. Eve Schmidt explique en passant que la définition d'une «urgence» est subjective. Une conduite bouchée est en général une urgence pour la clientèle. «Nous en tenons compte et essayons d'y être dans l'heure qui suit.»

La haute saison des spécialistes du nettoyage des conduites sont le printemps et l'automne, ainsi que les périodes qui suivent les orages estivaux, souvent intenses. Les conduites bouchées ne se font souvent remarquer qu'après de fortes pluies, sollicitant con-



sidérablement les capacités de RohrMax. Dans de telles situations, le sentiment d'appartenance à une entreprise familiale est particulièrement important. L'identification avec l'entreprise est ici plus forte qu'ailleurs.

#### Donnant donnant

Eve Schmidt est économiste de gestion et a de longues années d'expérience dans l'économie privée. A ce titre, elle voit des différences très claires entre une entreprise familiale et une grosse entreprise. «Nos collaboratrices et collaborateurs ont d'autres attentes envers nous, leur employeur, et vice versa», nous dit-elle. Le travail dans une entreprise comme RohrMax est moins anonyme, la cohésion entre les collaboratrices et collaborateurs est plus forte que dans une grande banque ou une grande assurance.

Cette cohésion sociale se manifeste entre autre par le fait que les collaboratrices et collaborateurs qui ont des difficultés privées viendront tôt ou tard frapper à sa porte. «Je ne trouve pas de solution directe à leurs problèmes», explique Eve Schmidt, «mais je peux par exemple demander à un supérieur hiérarchique direct d'accompagner la personne à un conseil en ma-

tière de dettes.» En contrepartie, elle peut compter sur ses collaboratrices et collaborateurs, lorsque des intempéries provoquent de nombreux appels pour des urgences. Rares sont celles et ceux qui pensent alors à finir leur journée à cinq heures. La plupart vont aider autant qu'ils le peuvent.

#### Si les conduites pouvaient parler...

RohrMax, dont le nom ne signifie d'ailleurs rien de particulier, fait un sale boulot, au sens propre du terme. Vous seriez surpris de voir ce que les conseillers à la clientèle et les monteurs extraient quotidiennement des conduites, en rinçant et en fraisant. Les restes de nourriture, la litière pour chats et les couches ne sont pas ce qu'il y a de pire. La société moderne du jetable veille à ce que le cahier de charge des nettoyeurs de conduite soit bien rempli.

Eve Schmidt nous confie qu'il suffirait pourtant de prendre à cœur deux points, pour éviter la plupart des obstructions: «Un contrôle préventif régulier ainsi que l'utilisation des conduites selon ce pour quoi elles sont conçues, soit l'eau et les matières fécales.» Et contrairement à une idée très répandue, le marc de café ne nettoie pas les conduites.

#### Attention, couvercle de puits!

Le travail en tant que technologue en assainissement, dénomination du nouvel apprentissage qui commencera en 2014, présente de petits inconvénients: ainsi, les blessures aux mains et aux pieds dues au maniement des couvercles de puits sont des classiques. «De plus, nous ressentons de manière particulièrement forte les vagues de gripes intestinales», explique Eve Schmidt.

Le directeur commercial, Michael Schneider, est convaincu que dans une entreprise familiale, le taux d'absence est plus bas que dans d'autres entreprises. Mais le thème des absences est quand même très important chez RohrMax. «La santé de nos collaboratrices et collaborateurs nous tient à cœur.» Une entreprise de service est particulièrement dépendante de la capacité d'intervention des collaboratrices et collaborateurs du service externe et elle s'efforce donc, avec les partenaires d'assurance, à ramener rapidement ses collaboratrices et collaborateurs au travail, dès qu'ils sont en bonne santé.

#### Prestations supplémentaires demandées

Depuis deux ans, RohrMax travaille avec Visana comme assureur d'indemnités journalières en cas de maladie. «Nous cherchions un partenaire qui puisse offrir un produit qui corresponde exactement à nos besoins», dit Michael Schneider. Les prestations de service de Visana offrant un soutien dans les domaines des absences et du case management sont un argument qui a pesé en faveur de Visana, lors de l'évaluation du nouveau partenaire d'assurance.

Les entretiens de retour au poste de travail menés par le supérieur hiérarchique direct ou la supérieure hiérarchique directe sont des mesures standard chez RohrMax. Toutefois, une PME a des ressources personnelles et techniques limitées et a donc besoin du soutien professionnel de l'assureur pour les cas graves et plus complexes. A ce niveau, Visana s'est distinguée par son offre de prestations supplémentaires.

#### Croissance continue

Eve Schmidt estime que les perspectives de l'entreprise, âgée de 40 ans, sont positives: «A l'avenir, nos prestations seront encore plus demandées qu'aujourd'hui. En effet, de moins en moins de personnes s'attaquent elles-mêmes au nettoyage de leurs conduites.» Michael Schneider approuve et ajoute, concernant les plans de croissance de RohrMax: «Nous nous concentrons sur le marché local, malgré une agence implantée en Allemagne du Sud. Notre marché croît en même temps que la population suisse.» Et il paraît que cette dernière atteindra bientôt les 10 millions de personnes. Soit encore plus de conduites bouchées dont RohrMax aura à s'occuper.

Stephan Fischer  
Communication d'entreprise



Eve Schmidt, CEO

#### RohrMax a 40 ans

*L'entreprise familiale a été fondée en 1973 par Kurt Schmidt, en tant que Rohr-Reinigungs-Service AG au Tessin. En 2000, elle a changé de nom pour devenir RohrMax. Le jubilé des 40 ans a été célébré en été, avec un grand événement pour la clientèle et une fête pour les collaboratrices et collaborateurs. RohrMax est une entreprise active dans toute la Suisse et en Allemagne du Sud. Elle occupe près de 200 employées et employés. Avec environ 80 000 mandats pris en charge, elle se place en tête de liste dans le domaine du nettoyage des conduites (conduites dans des immeubles, et de là jusqu'à la canalisation), sans nettoyage des canaux (conduites du domaine public). Depuis 1999, le siège de l'entreprise est à Grüningen, dans l'Oberland zurichois. En 2005, le patron s'est retiré des affaires opérationnelles et a remis le sceptre à sa fille, Eve Schmidt. [www.rohrmax.ch](http://www.rohrmax.ch)*



Prévention des accidents  
en vélo électrique

LA SAISON  
DES

# VELOS

ÉLECTRIQUES N'EST PAS FINIE

**L'engouement pour les vélos électriques ne semble pas près de diminuer. La campagne de prévention des accidents en vélo électrique lancée au printemps par Visana business restera donc d'actualité l'année prochaine. Les vitesses plus élevées des vélos électriques continuent de surprendre un grand nombre des usagers du trafic routier.**

Chaque septième deux-roues acheté est un vélo électrique. En 2013, il y en a eu près de 55 000 vendus. Aucun autre segment ne vit une croissance aussi rapide que celui de ces vélos. Les plus appréciés sont ceux avec aide au pédalage, qui permettent d'atteindre des vitesses élevées allant jusqu'à 45 kilomètres heure.

#### Prendre conscience des nouvelles vitesses

Les vélos électriques sont silencieux et ont aujourd'hui un aspect sportif. Et ils sont souvent plus rapides que ne le pensent de nombreux conducteurs et conductrices, mais aussi d'autres usagers du trafic routier. Les personnes concernées doivent donc toutes prendre conscience de ces nouvelles vitesses, qui sont souvent mal évaluées.

Selon le Bureau de prévention des accidents (bpa), on compte 30 000 accidents de vélos par année, avec près de 3 400 personnes blessées. Des cours de sécurité routière sont donc indiqués. Ils permettent aux conductrices et conducteurs de vélos électriques d'adapter leurs compétences de conduite personnelles à la nouvelle vitesse et d'augmenter ainsi la sécurité du trafic routier.

#### Cours de sécurité routière pour vélos électriques

Visana business a lancé ce printemps une campagne de prévention concernant les vélos électriques qui a connu un grand succès. En collaboration avec Thömus Bike Academy, une série de cours de sécurité routière a été donnée dans toute la Suisse.

A l'occasion de ces cours pratiques d'une journée, les participantes et les participants ont été sensibilisés aux vitesses élevées des vélos électriques et des conseils précieux leur ont été fournis pour plus de sécurité dans leur quotidien à vélo. Ces cours seront également proposés en 2014. Vous trouverez plus d'informations sur le site [www.visana-business.ch](http://www.visana-business.ch).

Rita Buchli

Responsable Gestion de la santé en entreprise

Favoriser la santé mentale,  
une tâche qui relève de la conduite

DÉCELER ASSEZ TÔT LES

# SIGNES PRÉCURSEURS

**On attend des personnes en charge de conduite qu'elles favorisent la santé de leurs collaboratrices et collaborateurs, qu'elles reconnaissent les signes caractéristiques d'un trouble au niveau de la santé mentale des personnes travaillant sous leur responsabilité et qu'elles réagissent de manière adéquate. Le séminaire «Comprendre et aider» de Visana business fournit des outils nécessaires à la gestion efficace des problèmes liés à la santé mentale.**

Ce séminaire vous propose de quitter la salle de séminaire et d'aller vous confronter à la réalité, telle qu'elle se présente au centre psychiatrique de Münsingen près de Berne. L'objectif est de relier les contenus du séminaire à des émotions et à du vécu, de sorte que les participantes et les participants se souviennent durablement des acquis de ce séminaire.

#### Un lieu de formation plus impressionnant

Plus d'une personne se sent légèrement mal à l'aise en entrant dans un centre psychiatrique. Pour beaucoup, la rencontre avec

des personnes souffrant de troubles psychiques est inhabituelle, particulièrement dans notre quotidien professionnel. Pourtant, les personnes en charge de conduite sont confrontées de plus en plus souvent à cette réalité.

Le choix du cadre du séminaire «Comprendre et aider» n'est pas dû au hasard. La présence de médecins, mais aussi d'un patient, vous permet d'avoir un aperçu de cet univers. Ce contact direct donne aux personnes participant au séminaire l'impulsion nécessaire pour se pencher suffisamment tôt sur les personnes touchées au sein de l'entreprise. En fait, le dépistage précoce et le traitement effectué à temps sont déterminants, puisqu'ils peuvent réduire la durée de la maladie de la personne affectée, et donc aussi son absence au poste de travail.

#### Large palette de séminaires GSE

«Comprendre et aider» est l'un des séminaires de Visana business dans le domaine de la gestion de la santé en entreprise (GSE) destiné aux personnes en charge de conduite. Le prochain aura lieu le 7 novembre 2013, le délai d'inscription est le 24 octobre 2013. Vous trouverez l'inscription en ligne ainsi que l'offre de séminaire complète à l'adresse [www.visana-business.ch](http://www.visana-business.ch) > Gestion de la santé en entreprise.

Rita Buchli

Responsable Gestion de la santé en entreprise

#### L'outil d'apprentissage électronique (eLearning)

**La promotion de la santé des collaboratrices et des collaborateurs est une tâche qui incombe aux personnes en charge de conduite; mais elle est loin d'être facile. L'outil d'apprentissage électronique «Förderung psychischer Gesundheit als Führungsaufgabe» de l'Association fédérale des caisses d'assurance-maladie d'entreprises allemande est une bonne entrée en matière dans cette thématique. Il sensibilise les supérieurs/es hiérarchiques à la perception des signaux de stress et leur fournit des recommandations claires, par exemple comment protéger leurs collaborateurs et collaboratrices contre une surcharge due au stress et comment faire pour rester eux-mêmes en bonne santé. [www.psyga.info](http://www.psyga.info)**



*Collaboratrice de Visana business  
en point de mire*

**PLURILINGUE ET POLYVALENTE**

***Caroline Egger s'occupe du processus administratif lorsque Visana prend part à un appel d'offres et s'assure de la qualité du dossier à soumettre. Elle travaille essentiellement avec les courtiers et les clients.***

Caroline Egger est employée chez Visana business depuis mai 2010. Elle est gestionnaire Conseil aux entreprises du responsable Vente région Centre, Antonio D'Agostino. Sa connaissance des langues lui a permis d'étendre son domaine d'activité au Jura bernois et au Tessin. De mère italienne et de père romand, Caroline Egger a grandi à Berne. Le français était la langue la plus parlée à la maison. «J'apprécie de pouvoir utiliser mes trois langues avec les clients et les collègues», confie-t-elle.

#### **Se perfectionner en permanence**

Caroline Egger a travaillé douze ans en tant qu'assistante médicale diplômée au sein d'une assurance-maladie, dans laquelle elle s'occupait des contrats collectifs pour la clientèle privée. Après avoir pris deux ans de congé suite à la naissance de sa fille, aujourd'hui adulte, elle a travaillé 15 ans dans le domaine du règlement de prestations auprès d'une autre assurance-maladie. Elle s'est toujours occupée de la clientèle privée.

Depuis qu'elle travaille chez Visana business, ce n'est plus le cas. Elle a appris tous les fondements du domaine Clientèle entreprises, et ce surtout par le travail, mais aussi grâce au soutien de ses collègues et au programme de formation interne

de Visana. Etant donné qu'il est primordial pour les collaboratrices et collaborateurs de Visana business d'avoir des connaissances solides, il n'est pas inhabituel que Caroline Egger suive deux à trois séminaires par année pour renforcer son profil.

#### **Coordination des appels d'offres**

Caroline Egger travaille presque essentiellement avec des courtiers, car nombreuses sont les entreprises qui confient la gestion de leurs contrats d'assurance à des courtiers. Chaque année, les appels d'offres constituent le point central du mois de septembre. C'est ainsi que les courtiers recherchent quelles compagnies d'assurance offrent les meilleures solutions non seulement pour les indemnités journalières en cas de maladie, les accidents et les produits d'assurance-accidents complémentaire mais aussi pour les contrats collectifs de frais de guérison ou encore pour la gestion de la santé en entreprise.

Lorsque Visana business soumet une offre, Caroline Egger s'occupe de la procédure administrative. Elle demande un rapport «sinistres à primes» aux assureurs précédents, elle saisit toutes les données nécessaires, elle vérifie que le dossier soit complet et, après que les souscripteurs ont calculé les prix, elle soumet, dans les délais, les offres se rapportant aux prestations souhaitées.

Si une entreprise choisit Visana business comme partenaire, Caroline Egger reçoit les contrats signés, demande aux souscripteurs d'établir une police et envoie le tout par courrier aux courtiers.

#### **Points phare de la saison**

Etant donné qu'un très grand nombre d'offres doivent être traitées en même temps, le/la gestionnaire responsable doit savoir faire preuve de minutie et de précision, et ce également dans les périodes plus mouvementées. «Septembre est le mois le plus intensif; les jours de travail sont donc plus longs que le reste de l'année. Les personnes qui travaillent ici en sont conscientes», explique Caroline Egger, qui prend la situation avec philosophie.

Caroline Egger s'intéresse à toutes sortes de domaines. Elle apprécie le fait que ses tâches varient tout au long de l'année. Par exemple, en automne, aux soumissions d'offres fait suite l'envoi des polices aux clients et aux courtiers. Au début de l'année, elle doit s'occuper des déclarations de sommes salariales des entreprises, qui déterminent la hauteur des primes. Ensuite, Caroline Egger établit des aperçus de portefeuille pour les conseillers aux entreprises.

«Mon travail est très varié», avoue Caroline Egger. Elle envoie des adaptations tarifaires aux entreprises dont le taux de sinistres est élevé et des décomptes de courtages et d'excédents aux courtiers. Elle organise également l'envoi de publipostages



**Lorsque Caroline Egger part en randonnée, elle se fixe le plus souvent comme objectif d'atteindre une cabane du CAS. En 2010, celui-ci était d'atteindre la nouvelle cabane Monte Rosa, exceptionnelle du point de vue de son architecture, à 2883 mètres d'altitude.**

aux membres des associations avec lesquelles Visana business a conclu un contrat-cadre et fixe les séances pour son équipe, dont les collaboratrices et les collaborateurs sont présents sur trois sites différents (Berne, Soleure et Lugano). Au quotidien, elle reçoit des appels de plus petites entreprises, qui souhaitent être conseillées par téléphone.

#### **Une femme pleine de vie**

Le poste de Caroline Egger convient à des personnes disposant de larges connaissances et d'une grande expérience. Il s'adresse à des personnes qui aiment se confronter à la nouveauté. «J'aime l'action. Je suis souvent en route», confie Caroline Egger au sujet de sa vie personnelle.

Elle se rend en effet volontiers à des festivals et à des concerts. Le rock, la pop, le reggae et le punk sont ces styles de musique préférés. Le festival du Gurten et le «Blues-to-Bop» Open-Air à Lugano sont pour elle des événements à ne pas manquer. Elle-même ne joue pas d'un instrument, mais imagine se mettre peut-être un jour au piano. Caroline Egger aime également aller au cinéma, skier, jouer au golf avec sa famille ou ses amis, concocter pour ses invités des plats qu'elle a appris lors de cours avec de célèbres cuisiniers et partir chaque année en voyage avec sa famille (sa dernière destination est la Jamaïque).

**Peter Rüegg**  
Communication d'entreprise



Journées de sports d'hiver  
«Stop Risk»: ski, snowboard et luge

# PRÉVENTION GRATUITE DES ACCIDENTS SUR LES PISTES DE SKI

**Pour que la prévention des accidents soit efficace durablement, elle doit être littéralement «vécue». C'est pourquoi, en janvier 2014, Visana business organise une nouvelle fois les journées de sports d'hiver «Stop Risk» et offre aux collaboratrices et collaborateurs de sa clientèle entreprises 400 participations gratuites.**

Avec le carving, le ski connaît un regain de popularité depuis quelques années. Or, qui dit nouvelles tendances et nouveaux modèles de ski, dit aussi vitesse et risques. Les pistes, souvent fortement fréquentées, exigent donc de la part des skieuses et des skieurs une attention et des compétences de conduite accrues.

#### Une remise à niveau gratuite

Pendant une demi-journée, les participantes et les participants suivent des ateliers encadrés par un/e professionnel/le des sports d'hiver sur la technique de glisse, le matériel et la sécurité. La vitesse est mesurée sur un parcours-test pour

voir si les participantes et participants ont conscience de leur rythme. Le reste de la journée est libre.

#### Pour les clients de Visana business

Les quatre journées de sports d'hiver «Stop Risk» consacrées au ski et au snowboard auront lieu le 10 janvier 2014 à Engelberg (60 places gratuites) et les 15, 16 et 17 janvier 2014 à Grindelwald (chaque jour 100 places gratuites). L'offre gratuite de Visana business s'adresse aux collaboratrices et collaborateurs de sa clientèle entreprises.

Sont inclus: boisson de bienvenue, abonnement de ski journalier, repas, encadrement par un/e professionnel/le des sports d'hiver, conseil personnel, équipement-test (skis pour une demi-journée, casques, protections, lunettes/masques). L'organisation des trajets incombe aux participantes et aux participants.

#### Programme de la journée ski/snowboard

8h15–9h00	Accueil, remise des billets
9h00–10h00	Informations sur le programme de la journée, conseils et prêt des skis, casques, lunettes/masques et protections dorsales
10h00–12h00	Sur la piste avec encadrement fourni par un/e professionnel/le des sports d'hiver (instructions en matière de sécurité, prévention des accidents, styles de descente, mesure de la vitesse)
12h00	Repas de midi dans un restaurant de montagne
Jusqu'à 15h30	Activités libres. Puis: remise du matériel et clôture de la journée

#### La luge, un sport qui a le vent en poupe

Si vous préférez luger, vous pouvez participer à la journée exclusive du 17 janvier 2014 à Grindelwald (40 places gratuites). Après avoir longtemps été considérée comme un simple divertissement, la luge est devenue un véritable sport d'hiver. L'augmentation du nombre d'accidents le montre également.

Pour la luge également, les facteurs à prendre en compte pour éviter les accidents sont l'attitude, la technique et

#### La luge est un sport d'hiver

Dévaler une pente ou une piste sur une luge est un grand plaisir pour petits et grands. Or, ce n'est pas sans danger. On dénombre en effet près de 11 000 accidents de luge chaque année. Les causes les plus fréquentes sont les chutes et les collisions avec des rochers, des arbres, d'autres personnes ou des véhicules. Selon le Bureau de prévention des accidents (bpa), la luge est passée du simple divertissement au véritable sport d'hiver. Il est important de prendre en compte l'équipement, l'attitude et la condition physique. La journée de luge «Stop Risk» organisée par Visana business le 17 janvier 2014 à Grindelwald vous offre de bonnes bases. [www.bfu.ch](http://www.bfu.ch)

l'équipement. Pourquoi ne pas vous inscrire avec des collègues à un après-midi de luge riche en découvertes, suivi d'une fondue en fin de journée?

#### Inscrivez-vous vite!

Les inscriptions en ligne (sur [www.visana-business.ch](http://www.visana-business.ch) > Prévention des accidents) sont ouvertes pour les cinq événements. Les inscriptions seront prises en compte selon leur date de réception. Les journées de sport d'hiver «Stop Risk» sont organisées en collaboration avec un partenaire compétent et bénéficient du soutien professionnel en matière de sécurité du Bureau de prévention des accidents (bpa).

Rita Buchli

Responsable Gestion de la santé en entreprise